X7 Quattro™

English Français Español

www.materialesnavarro.es

Owner's Manual

BARACUDA®

The World's Simplest Automatic Pool Cleaners

Información importante

Aviso para las piscinas con revestimiento de vinilo: Antes de instalar su nuevo limpiafondos automático, examine el interior de su piscina cuidadosamente. Si el revestimiento de vinilo es frágil o tiene piedras, arrugas, raíces o herrumbre en contacto con la parte inferior del revestimiento, o tiene daños en el material de base o las paredes de apoyo, no instale el limpiafondos sin que un profesional capacitado haga antes las reparaciones necesarias o reemplace el revestimiento. **Zodiac Pool Systems, Inc. no será responsable del daño del revestimiento.** Por favor lea la garantía limitada.

- Para ayudar a prevenir accidentes de atascamiento por succión, los ajustes de aspiración de pared deben tener un bloqueo de aspiración de seguridad instalado. Contacte a su constructor o profesional de piscinas para más detalles.
- Limpie la canasta del colector de espuma, la canasta de la bomba y el filtro de la piscina antes de instalar el limpiafondos y luego hágalo regularmente.
- Desconecte siempre el limpiafondos antes de limpiar o hacer lavado contracorriente del filtro de la piscina. Después de la limpieza, deje que el sistema de filtrado funcione durante al menos cinco minutos antes de volver a conectar el limpiafondos.
- Quite el limpiafondos de la piscina antes de aplicar tratamientos con químicos. Espere un mínimo de cuatro horas después de cloración fuerte antes de volver a instalar el limpiafondos.

Para atención o ayuda al cliente:

Zodiac Pool Systems, Inc.
2620 Commerce Way
Vista, CA 92081-8438
1-800-822-7933 (in Canada call 1-888-647-4004)

www.zodiacpoolcare.com

Para garantizar un servicio de garantía inmediato, si se le solicitara, por favor:

- Complete y devuelva la tarjeta de garantía de Zodiac.
- Registre la información de su compra.
- Adjunte a este documento una copia del recibo de su compra.

Fecha de compra: _____ Comprado en: _____

Número de serie (que aparece en la parte inferior del limpiafondos): _____

Si necesita servicio, simplemente presente su manual del usuario con el recibo adjunto en cualquier centro de garantía autorizado de Zodiac del país.

Para venta y uso en los Estados Unidos y México únicamente. Este limpiafondos no tiene garantía fuera de los Estados Unidos o México. Este limpiafondos está cubierto por una o más de las siguientes patentes: Patentes de los EE.UU.: 7,337.803; D575,465 y D575,466. Otras patentes están pendientes.

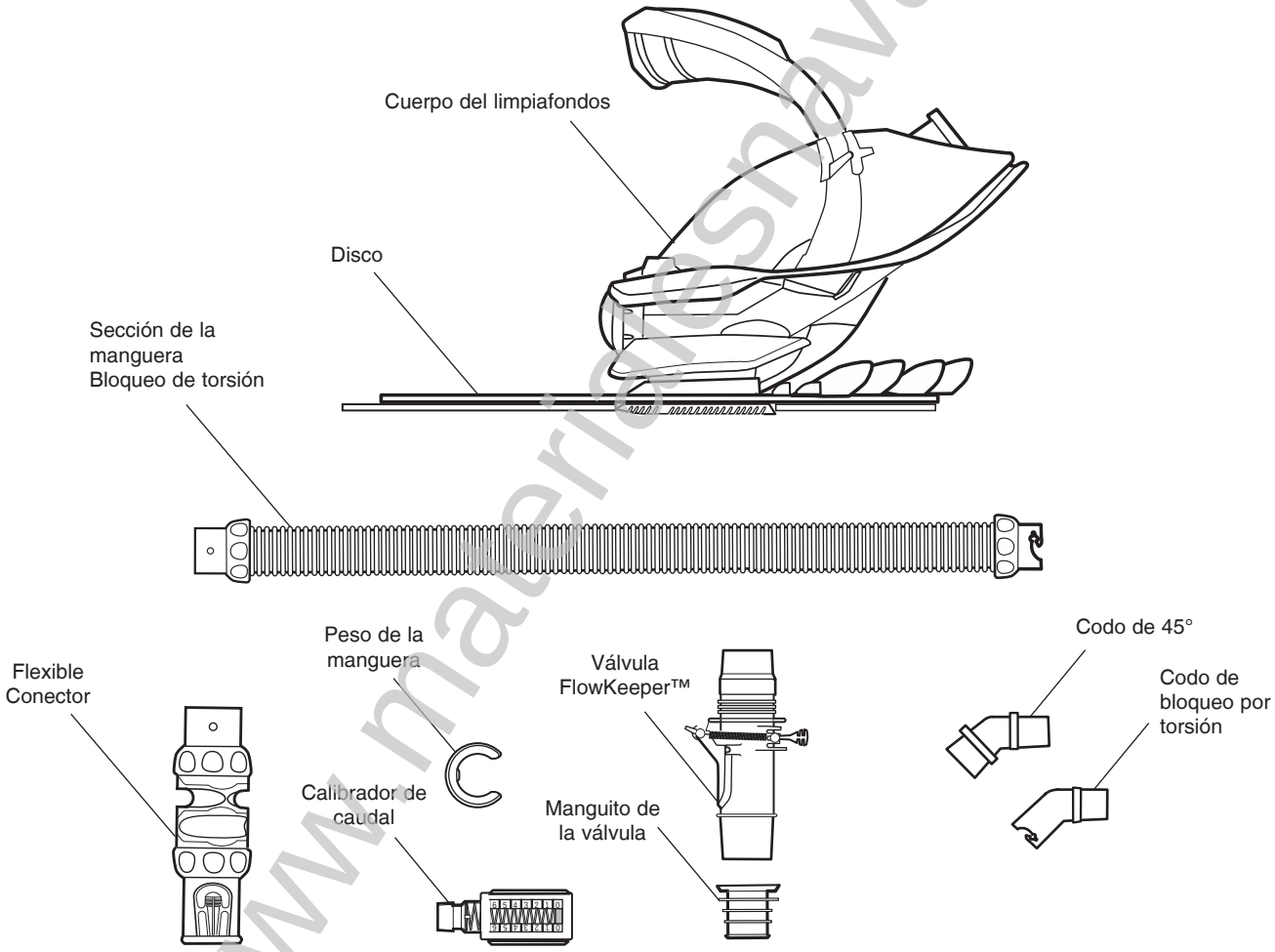
www.materialesnavarro.es

Introducción

Felicitaciones por la compra de su nuevo limpiafondos automático de Baracuda® X7 Quattro™. Fabricado con tecnología comprobada Baracuda®, el X7 Quattro™ está diseñado y fabricado para instalarse fácilmente y brindarle años de funcionamiento sin preocupaciones.

El X7 Quattro™ se conecta a una línea de limpiador (succión) exclusiva o a un colector de espuma de piscina. A medida que el agua fluye a través del limpiafondos, la suciedad y los desechos son aspirados directamente hacia el sistema de filtrado de la piscina.

Antes de instalar el limpiafondos, por favor tómese un momento para familiarizarse con sus componentes y para revisar las piezas enumeradas en **Información importante** de la página anterior.



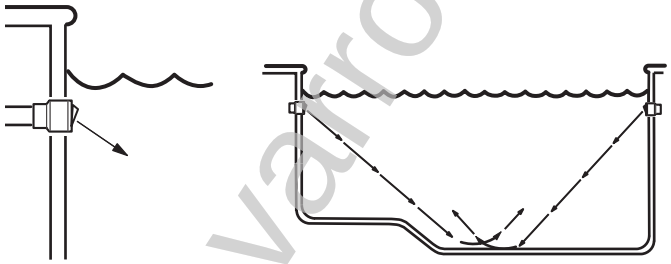
www.materialesnavarro.es

Instalación rápida

Prepare la piscina

1. Aspire la piscina en forma manual si hay exceso de desechos y asegúrese de que el filtro de la piscina y la canasta de la bomba estén limpios.
2. Cierre la línea de drenaje principal de la piscina.
3. **Ajuste las líneas de retorno para que soplen hacia abajo para romper la circulación de la superficie y garantizar la cobertura completa en la limpieza**.
   - Afloje el anillo de bloqueo de la conexión
   - Mueva el ojo para que apunte hacia abajo
   - Vuelva a apretar el anillo de bloqueo

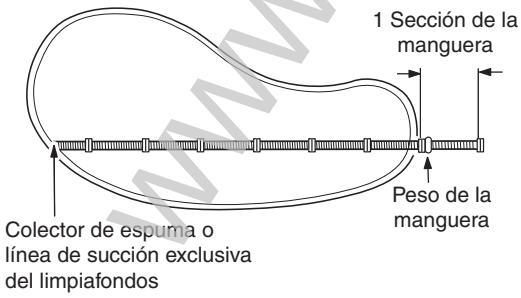
   Si la conexión de retorno no puede ajustarse, DEBE reemplazarla con el desviador de la línea de retorno Zodiac (pieza n° W90153 para 1-1/2", n° W90155 para 2" o n° W24100 para piscinas que no tienen conexión de retorno).

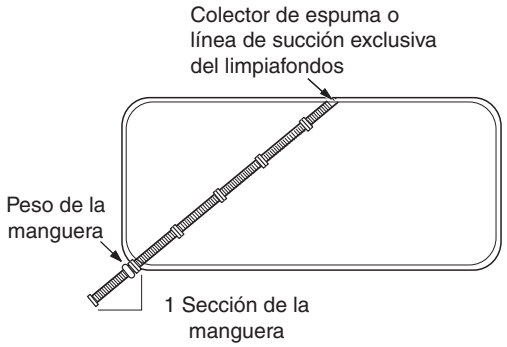


Arme la manguera

La manguera usa conectores de bloqueo por torsión sencillos. Apriete y enrosque los conectores en cada sección de la manguera hasta que queden bloqueados en su lugar.

1. Conecte suficiente manguera como para alcanzar el punto más lejano de la piscina y luego agregue una sección más.
2. Coloque el peso de la manguera en el extremo de la primera sección de la manguera, a alrededor de 39 pulgadas (1m) del limpiafondos.





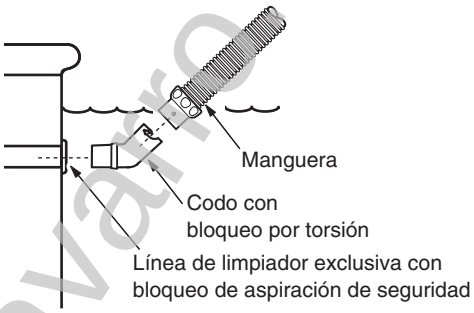
Español

www.materialesnavarro.es

Conecte la manguera

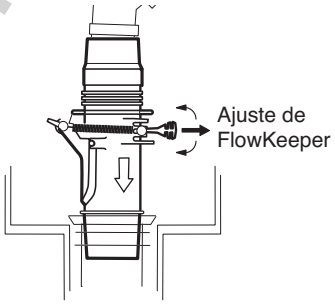
Encienda el sistema de filtrado y llene la manguera con agua colocando el extremo frente a una entrada de retorno hasta que rebalse. Apague la bomba.

Para conectar a una línea de succión exclusiva:



1. Conecte el extremo macho de la manguera al codo de bloqueo por torsión de 45°.
2. Conecte el codo al ajuste de pared con aspiración de seguridad.
3. Coloque el codo en ángulo hacia arriba, hacia la superficie del agua.

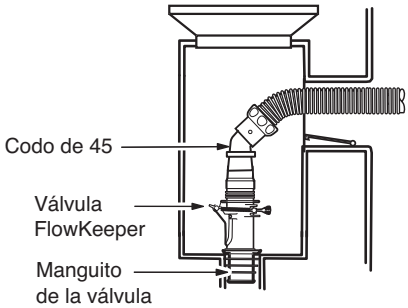
Para conectar a un colector de espuma:



La válvula **FlowKeeper® debe usarse siempre en instalaciones de un solo colector de espuma**. La válvula regula el caudal para garantizar que la bomba de la piscina y el limpiafondos funcionen correctamente. Viene ya configurada de fábrica para optimizar el desempeño del limpiafondos, pero ofrece tres opciones para ajustar el caudal. Cuanto más bajo el número de configuración, más bajo será el caudal. Para ajustarlo, tire de la manija y mueva la configuración hacia arriba o hacia abajo. La trabilla roja puede usarse para abrir la válvula y detener el limpiafondos.

Si la piscina tiene más de un colector de espuma, conecte la manguera al que esté más cerca de la bomba.

Las partes que se usen para conectar la manguera y la secuencia usada para instalarlas dependerán del tipo de colector de espuma.



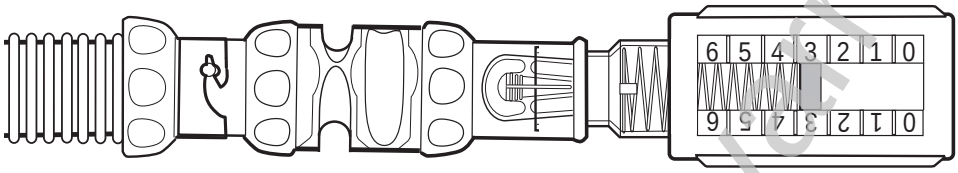
1. Quite la canasta del colector de espuma.
2. Inserte el manguito de la válvula y conecte la FlowKeeper con la flecha apuntando hacia abajo, hacia la parte inferior del colector de espuma.
3. Ajuste según convenga al colector de espuma para completar la conexión. Deslice el codo de 45 grados sobre la válvula FlowKeeper y el extremo macho de la manguera sobre el codo o deslice la manguera directamente sobre la válvula FlowKeeper.

www.materialesnavarro.es

Pruebe y ajuste para comprobar que el caudal sea adecuado

Con la manguera sumergida, acople el conector flexible al extremo de la manguera. Acople el calibrador de caudal en el conector y encienda la bomba.

Verifique que el indicador rojo en el calibrador (visto del costado) esté en el número 3.



De ser necesario, use las válvulas en el área de equipos de la piscina para ajustar el caudal.

- **Para las conexiones de colectores de espuma en piscinas que tienen un solo colector de espuma**, el caudal es regulado en forma automática por la válvula FlowKeeper. El indicador rojo debe estar en la configuración adecuada.
- **Para las conexiones de colectores de espuma en piscinas que tienen más de un colector de espuma**, deje la válvula para el colector de espuma conectado a la manguera abierta, luego cierre poco a poco el otro colector de espuma hasta alcanzar la configuración adecuada.
- **Para conexiones de línea de succión exclusiva**, deje la línea de aspiración abierta y cierre poco a poco la línea del colector de espuma hasta que el caudal esté en la configuración adecuada.

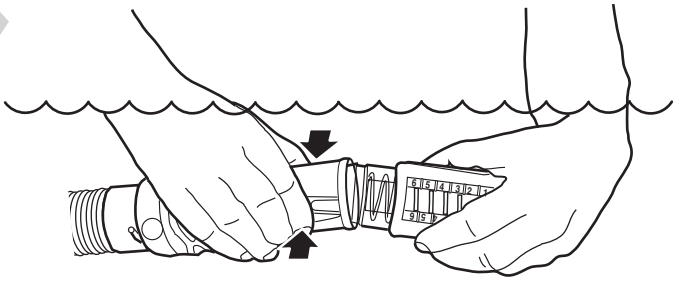
  Si el caudal está en el margen inferior (0-2):

  - Revise y limpie el filtro de la piscina y las canastas de ser necesario.
  - Verifique que las válvulas que controlan las líneas de succión estén en la posición correcta.

  Si el caudal está en el margen superior (4-6):

  - Verifique que las válvulas que controlan las líneas de succión estén en la posición correcta.
  - Baje la regulación del caudal en la válvula FlowKeeper.
  - Abra ligeramente el drenaje principal para reducir más el caudal.

Apague la bomba. Con la manguera bajo el agua, quite el calibrador de caudal apretando los puntos de presión a ambos lados del conector flexible.

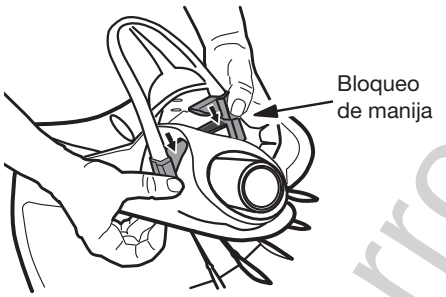


Español

www.materialesnavarro.es

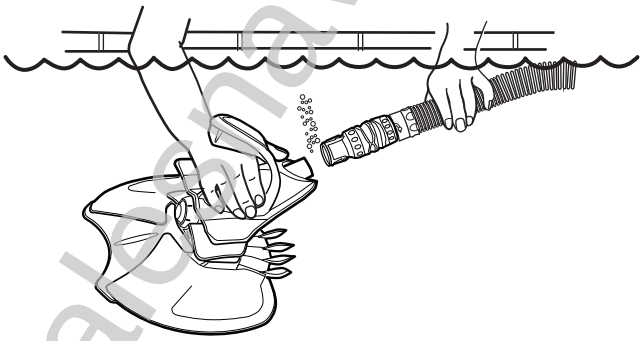
Conecte el limpiafondos

1. Asegúrese de que el brazo/manija flotadora esté en posición totalmente erguida y bloqueado en su lugar con los dos bloqueos de manija.



2. Sumerja el limpiafondos y llénelo con agua.

3. Cuando dejen de salir burbujas del tubo de extensión, conecte la manguera al limpiafondos apretando el conector flexible sobre el tubo de extensión externo hasta que quede bloqueado en su lugar con un clic.



4. Deje que el limpiafondos se dirija solo hacia el fondo de la piscina. Encienda la bomba de la piscina y comience la limpieza. Se ha completado la instalación.

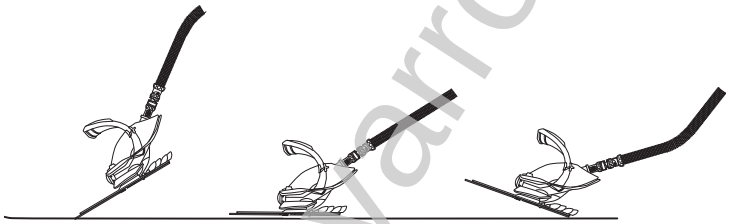
www.materialesnavarro.es

Operación y mantenimiento

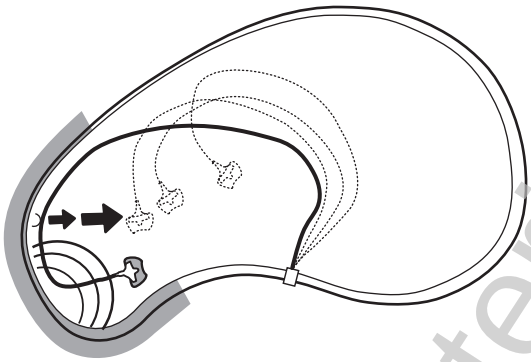
Afinar el desempeño del limpiafondos

El X7 Quattro™ funciona en ciclos de encendido/apagado mientras la bomba de filtrado de la piscina aspira y limpia todas las superficies al azar por toda la piscina. La cobertura del limpiafondos depende de la forma de la piscina y del caudal de agua disponible. En algunas aplicaciones, puede que sea necesario hacer ajustes para optimizar la cobertura de limpieza.

La manguera equilibrada en forma adecuada creará un ángulo de 45 grados entre el limpiafondos y el fondo de la piscina.



En piscinas de 8-1/2 pies o más profundas, puede que sea necesario un peso de manguera (pieza n° W83247) adicional. Ajuste el peso adicional a entre 5 y 8 pies del limpiafondos.



Puede usarse una línea de retorno para guiar el limpiafondos fuera de los escalones o de las áreas con esquinas en forma de V y reducir las franjas.

Dirija la línea de retorno para que empuje suavemente la manguera del limpiafondos colocando el ojo direccional de retorno en posición para que apunte hacia la pared del lado opuesto de la piscina. Ajuste hasta que el movimiento de la superficie sea visible a 8 pies del retorno.

En este ejemplo, puede usarse cualquier retorno dentro del área gris.

Mantenimiento de rutina

Para mantener el rendimiento:

- Nunca enrolle la manguera. Estire una manguera enrollada con agua tibia o extendiéndola y dejándola al sol durante un día. **Una manguera enroscada o enrollada tendrá un efecto adverso en la cobertura de la piscina del limpiafondos.**
- Cuando no esté en la piscina, mantenga plano el disco para evitar que se deforme.
- Inspeccione periódicamente las piezas del limpiafondos para detectar si se desgastan. Reemplace la almohadilla de pie cuando las profundidades de los canales entre los escalones sean de 1/16” o menos.
- Limpie a fondo y regularmente la canasta del colector de espuma, la canasta de la bomba y el filtro.
- Siempre desconecte el limpiafondos de la pared de la piscina o del colector de espuma si va a limpiar o a hacer lavado contracorriente del filtro de la piscina. Luego de limpiar o de hacer lavado contracorriente, deje que el sistema de filtrado esté en funcionamiento durante al menos cinco minutos antes de volver a conectar el limpiafondos.

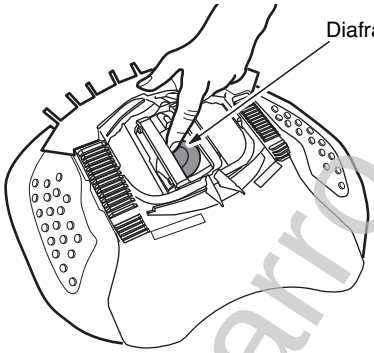
Español

www.materialesnavarro.es

Limpieza del diafragma

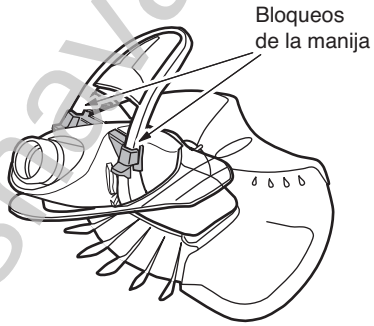
Si el limpiafondos se detiene, revise si el diafragma está bloqueado.

1. Voltee el limpiafondos.



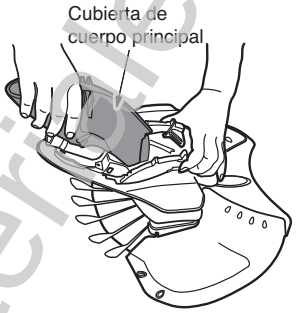
2. Inspeccione el diafragma y empuje los desechos u obstáculos a través del diafragma para limpiarlo.

   Si no está bloqueado, revise si está gastado o dañado.

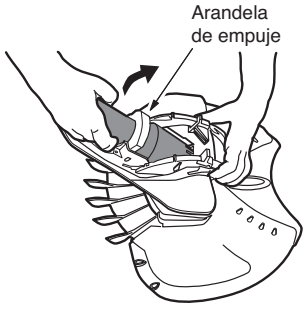


Para tener acceso al diafragma o para quitarlo:

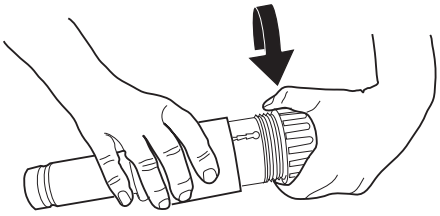
1. Libere los bloqueos de la manija y doble la manija hacia abajo.



2. Quite la cubierta de cuerpo principal.



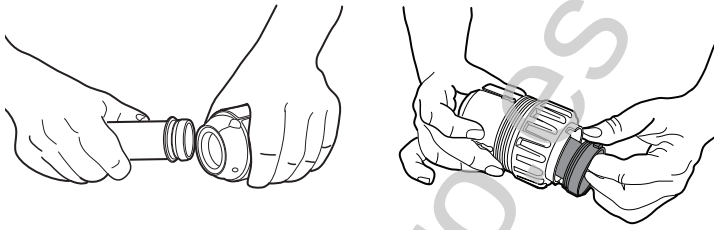
3. Saque el conjunto de motor del limpiafondos y ponga a un lado la arandela de empuje.



4. Desenrosque el tubo de extensión externo del tubo de extensión interno.

www.materialesnavarro.es

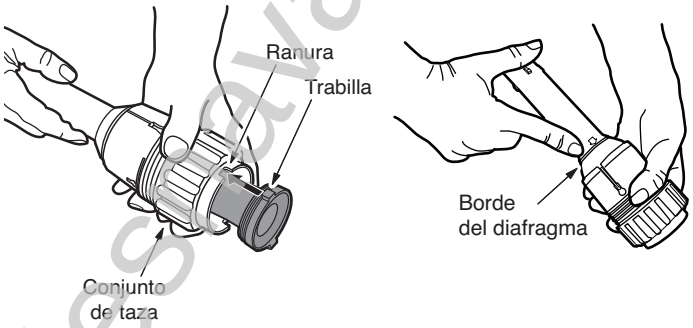
5. Separe el tubo de extensión interno y tire del diafragma para sacarlo.



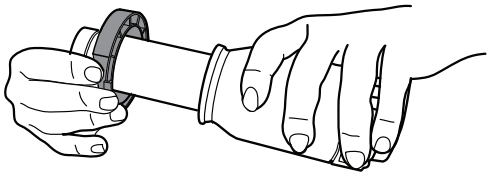
6. Inspeccione el diafragma para ver si está gastado y enjuáguelo meticulosamente con agua. De ser necesario, reemplácelo.

Para volver a instalar el diafragma:

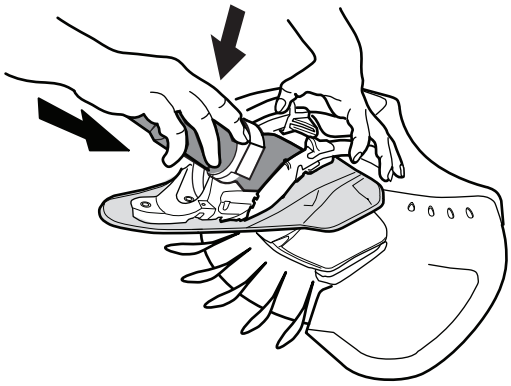
1. Acople el diafragma al tubo interno.



2. Inserte el tubo interno y el diafragma en el conjunto de taza. Alinee las trabillas del diafragma con las ranuras y tire derecho (sin girar) hasta que la orilla del diafragma quede visible.



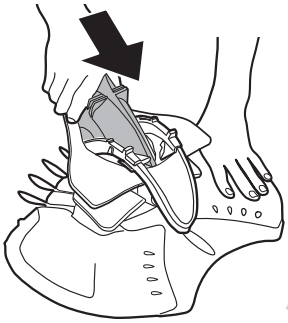
3. Ensarte el tubo externo y deslice la arandela de empuje sobre la arista del conjunto.



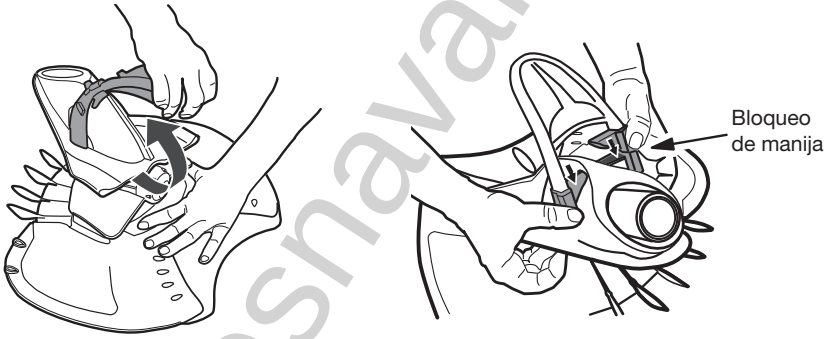
4. Con la parte más ancha de la arandela de empuje arriba, deslice el conjunto entre la manija y debajo del ala del limpiafondos. Empújelo hacia abajo hasta que quede colocado en su lugar.

www.materialesnavarros.es

5. Vuelva a instalar la cubierta del cuerpo principal



6. Rote la manija hacia arriba a su posición y asegure los dos bloqueos de la manija.

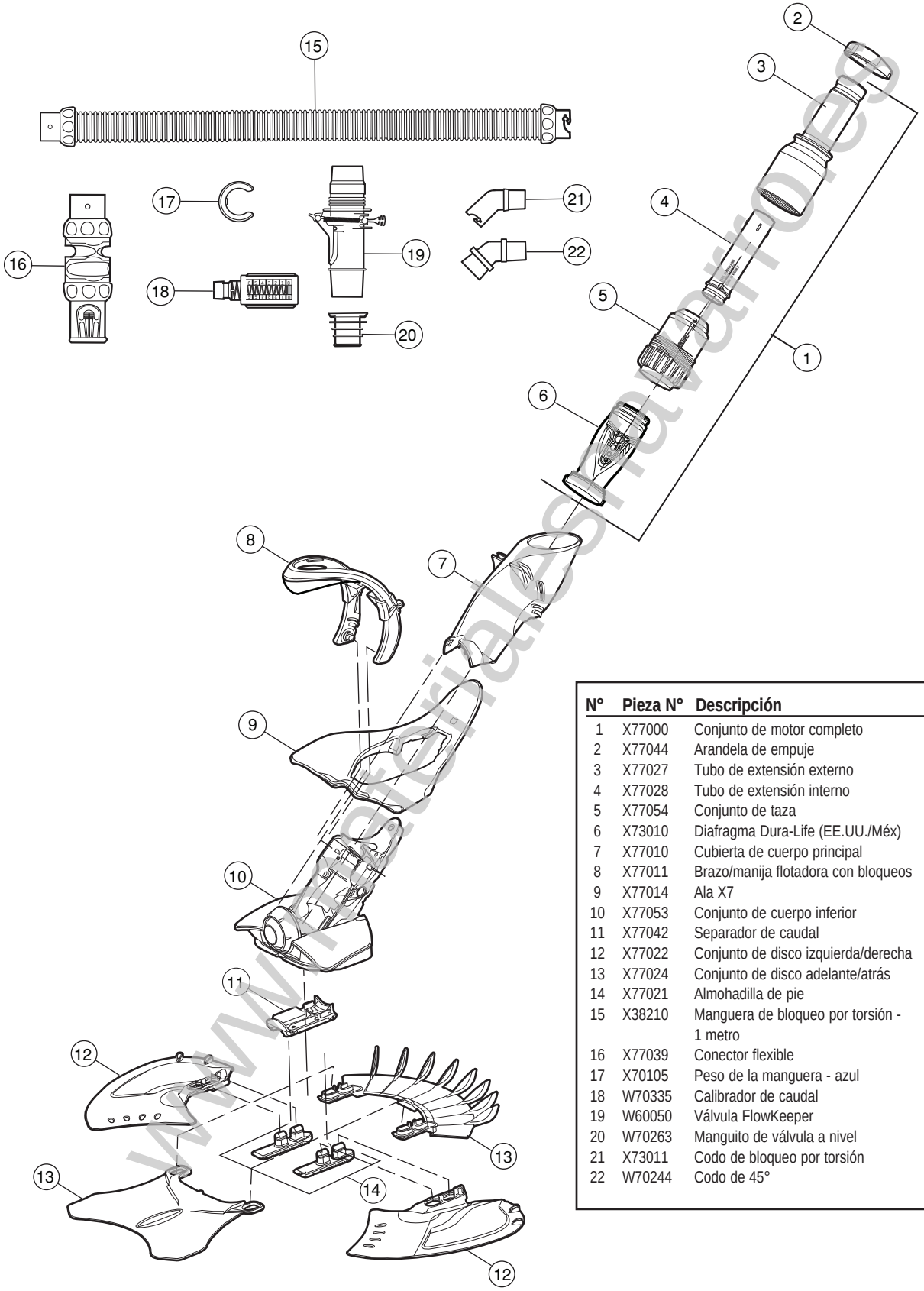


Guardar y prepararse para el invierno

Nunca enrolle la manguera. Guarde el X7 Quattro™ en un lugar donde no esté expuesto a la luz del sol directa. Cuando lo guarde para el invierno, escurra toda el agua del limpiafondos. Quite todos los conectores y adaptadores de la línea de succión exclusiva o del colector de espuma. Guarde el disco de modo que quede plano y las secciones de la manguera desconectadas, escurridas y estiradas.

www.materialesnavarro.es

Zodiac X7 Quattro™ Diagrama de piezas



N°	Pieza N°	Descripción	Cant
1	X77000	Conjunto de motor completo	1
2	X77044	Arandela de empuje	1
3	X77027	Tubo de extensión externo	1
4	X77028	Tubo de extensión interno	1
5	X77054	Conjunto de taza	1
6	X73010	Diafragma Dura-Life (EE.UU./Méx)	1
7	X77010	Cubierta de cuerpo principal	1
8	X77011	Brazo/manija flotadora con bloqueos	1
9	X77014	Ala X7	1
10	X77053	Conjunto de cuerpo inferior	1
11	X77042	Separador de caudal	1
12	X77022	Conjunto de disco izquierda/derecha	1
13	X77024	Conjunto de disco adelante/atrás	1
14	X77021	Almohadilla de pie	2
15	X38210	Manguera de bloqueo por torsión - 1 metro	12
16	X77039	Conector flexible	1
17	X70105	Peso de la manguera - azul	1
18	W70335	Calibrador de caudal	1
19	W60050	Válvula FlowKeeper	1
20	W70263	Manguito de válvula a nivel	1
21	X73011	Codo de bloqueo por torsión	1
22	W70244	Codo de 45°	1

www.materialesrepuestos.cl

Español

Diagnóstico y localización de averías

Si tiene algún problema con su X7 Quattro™, por favor siga los pasos del diagnóstico y localización de averías a continuación para restablecer el funcionamiento normal. Si necesita más ayuda, contáctese con atención al cliente de Zodiac. Por favor tenga a mano su número de serie y fecha de compra cuando llame.

Problema	Solución
El limpiafondos no se mueve o se mueve lentamente.	• Use el calibrador de caudal para verificar que el caudal sea adecuado. Reduzca el caudal para alejar el limpiafondos de las paredes. • Confirme que el drenaje principal esté cerrado. • Verifique que el diafragma no esté bloqueado, dañado ni gastado. • Lave el filtro contracorriente y vacíe la canasta de la bomba. • Verifique que no haya aire en el sistema. Si baja el nivel de agua en la canasta de la bomba o si ve que salen demasiadas burbujas de la canasta o de las líneas de retorno, quiere decir que hay aire en el sistema. Revise todas las conexiones de la manguera, apriete todos los acopladores en la bomba y revise el empaque de la canasta para ver si está gastado.
El limpiafondos limpia sectores, no cubre la piscina entera.	• Use el calibrador de caudal para verificar que el caudal sea adecuado. Reduzca el caudal para alejar el limpiafondos de las paredes. • Asegúrese de que los elementos de retorno estén apuntando hacia abajo. Agregue un desviador de retorno de ser necesario. • Asegúrese de que la manguera no esté enrollada ni enroscada. De ser necesario, extiéndala y deje que le dé el sol para estirarla. • Verifique que la posición del peso de la manguera sea la correcta: a 29 pulgadas (1 m) del limpiafondos. • Verifique que el motor gire libremente dentro del cuerpo del limpiafondos. • Confirme que la longitud de la manguera sea adecuada.
El limpiafondos se queda trabado en los escalones.	• Use el calibrador de caudal para verificar que el caudal sea adecuado. • Confirme que la longitud de la manguera sea adecuada. De ser necesario, acórtela. • Use los chorros de retorno para guiar el limpiafondos.
El limpiafondos se queda en las paredes o la orilla de la piscina.	• Con el calibrador de caudal como guía, reduzca el caudal al número 2. • Verifique que la posición del peso de la manguera sea la correcta: a 39 pulgadas (1 m) del limpiafondos.
El limpiafondos no asciende por las paredes.	• Use el calibrador de caudal para verificar que el caudal sea adecuado, número 3. • Verifique que la posición del peso de la manguera sea la correcta: a 39 pulgadas (1 m) del limpiafondos.

www.materialesnavarro.es